### GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF ARMENIA

### DECISION

No 134-N of 7 February 2008

ON APPROVING THE LIST OF DOCUMENTS TO BE SUBMITTED TOGETHER WITH AN APPLICATION FOR OBTAINING TEMPORARY OR PERMANENT RESIDENCE STATUS (EXTENDING THE RESIDENCE STATUS) IN THE REPUBLIC OF ARMENIA, THE PROCEDURE FOR CONSIDERATION OF THE APPLICATION, THE DESCRIPTIONS AND FORMS OF THE TEMPORARY RESIDENCE CARD, PERMANENT RESIDENCE CARD AND OF THE SPECIAL PASSPORT OF THE REPUBLIC OF ARMENIA

In accordance with the requirements of Articles 14(2) and 17(2) of the Law of the Republic of Armenia "On foreigners", the Government of the Republic of Armenia decides to:

- 1. Approve:
- (1) the list of documents to be submitted together with an application for obtaining temporary or permanent residence status (extending the residence status) in the Republic of Armenia, in accordance with the Annex No 1;
- (2) the procedure for consideration of an application for obtaining temporary or permanent residence status (extending the residence status) in the Republic of Armenia, in accordance with the Annex No 2;
- (3) descriptions and forms of the temporary residence card, permanent residence card and of the special passport of the Republic of Armenia, in accordance with the Annex No 3.
- 2. This Decision shall enter into force on the tenth day following the day of the official promulgation.

Prime Minister of the Republic of Armenia

S. Sargsyan

25 February 2008

Yerevan

## to the Decision of the Government of the Republic of Armenia No 134-N of 7 February 2008

### LIST

# OF DOCUMENTS TO BE SUBMITTED TOGETHER WITH AN APPLICATION FOR OBTAINING TEMPORARY OR PERMANENT RESIDENCE STATUS (EXTENDING THE RESIDENCE STATUS) IN THE REPUBLIC OF ARMENIA

- 1. For obtaining temporary or permanent residence status (extending the residence status), foreigners shall submit to the Passport and Visa Department of the Police of the Republic of Armenia adjunct to the Government of the Republic of Armenia (hereinafter referred to as "the Passport and Visa Department"):
- (1) an application;
- (2) three colour photos measuring 35 x 45 mm;
- (3) passport, copy of the passport and notarised Armenian translation of the passport;
- (4) documents substantiating the obtaining of a residence status (extension of the residence status) in the Republic of Armenia;
- (5) health certificate;
- (6) state duty payment receipt.
- 2. When submitting the documents referred to in point 1 of the Annex No 1 to the Decision of the Government of the Republic of Armenia No 134-N of 7 February 2008, a foreigner applying for obtaining a residence status shall fill out in the Passport and Visa Department an application- questionnaire in accordance with the form, where the following shall be indicated:
- (1) type of the residence status being granted (being extended);
- (2) surname, name, patronymic name;
- (3) citizenship;
- (4) day, month, year of birth;
- (5) place of birth;
- (6) national origin;
- (7) purpose of visit, and occupation;
- (8) marital status;
- (9) name, surname, patronymic name, day, month, year of birth, and citizenship of a child under the age of 16;

- (10) addresses of residence in the Republic of Armenia and abroad;
- (11) alphanumeric serial number of passport, the date of issue and the issuing authority;
- (12) note on foreigner's being informed of the responsibility to notify as prescribed by the legislation of the Republic of Armenia the appropriate local registry within a period of 15 days following obtaining the residence status, and in case of a change of the place of permanent residence within a period of seven days;
- (13) day, month, year of filling out the application-questionnaire;
- (14) signature of the foreigner;
- (15) a photo measuring 35 x 45mm shall be affixed at the right corner of an application-questionnaire.

Minister, Chief of Staff
of the Government of the Republic of Armenia

M. Topuzyan

### ԴԻՄՈՒՄ - ՀԱՐՑԱԹԵՐԹԻԿ APPLICATION-QUESTIONNAIRE

Լուսանկար Photo

<u3< th=""><th>ԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆՈՒՄ</th><th>1 11010</th><th></th><th></th></u3<>	ԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆՈՒՄ	1 11010		
<sub>4U3</sub>	ᲘՒԹՅԱՆ	35x45		
	ԳԱՎԻՃԱԿ ՍՏԱՆԱԼՈՒ (ԿԱՑՈՒԹՅԱՆ			
ԿԱՐ	ԳԱՎԻՃԱԿԸ ԵՐԿԱՐԱՁԳԵԼՈՒ) (ընդգծել)			
REP	OBTAINING RESIDENCE STATUS (EXTENDINUS)  UBLIC OF ARMENIA  erline)		NCE ST	TATUS) IN THE
1.	Ազգանունը, անունը, հայրանունը			
Surn	ame, name, patronymic name			
2.	Քաղաքացիությունը 3.	Ծննդյան օրը,	ամիսլ	ը, տարեթիվը
	Citizenship Day, month	n, year of birth		
4. Ծն	ւնդյան վայրը			
Place	e of birth			
5. Ud	զգությունը			
Natio	onal origin			
6.	Այցելության նպատակը	և		զբաղմունքը
Purp	ose of visit, and occupation			
7. Ըն	ւտանեկան դրությունը			
Marit	al status			
8. 16	6 տարին չլրացած երեխայի անունը, ազգանու	նը, հայրանունը,	ծննդյա	ւն օրը, ամիսը,
տար	եթիվը			
և քա	ղաքացիությունը			
Nam	e, surname, patronymic name, day, month, year	of birth, and citiz	zenship	of a child under
the a	ge of 16			

9. Հայաստանի Հանրապետությունում և արտասահմանում բնակության հս	սսցեները	
Addresses of residence in the Republic of Armenia and abroad		
10. Անձնագրի սերիան և համարը, երբ և ում կողմից է տրվել Alphanumeric serial number of passport, the date of issue and the	issuing	authority
11. Տեղեկացված եմ կարգավիճակ ստանալուց հետո 15-օրյա ժամկետում, Հանրապետությունում իմ մշտական բնակության վայրի փոփոխման ժամկետում տեղական ռեգիստրին հայտնելու պարտականության մասին։		•
I am informed of the responsibility to notify the local registry within a period of obtaining a status, and in case of a change of my place of permanent resider of Armenia – within a period of seven days.	•	•
20_ Questionnaire filled	out	by
 (ստորագրությունը	į, signature	∍)

### **PROCEDURE**

## FOR CONSIDERATION OF AN APPLICATION FOR OBTAINING TEMPORARY OR PERMANENT RESIDENCE STATUS (EXTENDING THE RESIDENCE STATUS) IN THE REPUBLIC OF ARMENIA

- 1. Decisions on granting temporary or permanent residence status and extending the residence status in the Republic of Armenia shall be adopted by the Passport and Visa Department of the Police of the Republic of Armenia adjunct to the Government of the Republic of Armenia (hereinafter referred to as "the Passport and Visa Department"), within a period of 30 days after receiving the documents referred to in the Annex No 1 to the Decision of the Government of the Republic of Armenia No 134-N of 7 February 2008. The Passport and Visa Department shall adopt a decision on granting residence status to a foreigner where there are grounds provided for in Articles 15(1) and 16(1) of the Law of the Republic of Armenia "On foreigners", and a decision on extending the residence status where there are no grounds provided for in Article 21(1)(a), (c) and (d) of the Law of the Republic of Armenia "On foreigners".
- 2. The Passport and Visa Department shall co-ordinate the issue of granting temporary or permanent residence status to a foreigner in the Republic of Armenia with the National Security Service adjunct to the Government of the Republic of Armenia (hereinafter referred to as "the National Security Service"), in writing or in an electronic form, by sending to the National Security Service copies of the passport and application-questionnaire of a foreigner, and in case of foreigners studying at higher education institutions of the Republic of Armenia only the lists.
- 3. The National Security Service shall, with regard to the issue of granting temporary or permanent residence status to a foreigner or extending the residence status, submit to the Passport and Visa Department information on its consent or objection, within a period of seven days.

- 4. Where any of the grounds for rejecting the granting of a residence status referred to in Article 19 of the Law of the Republic of Armenia "On foreigners" exists, applications for obtaining temporary or permanent residence status may be rejected by the Passport and Visa Department. The decision of the Passport and Visa Department on rejecting an application for granting temporary or permanent residence status in the Republic of Armenia may be appealed against by the foreigner through judicial procedure.
- 5. The Passport and Visa Department shall send the duplicate copy of a decision on granting temporary or permanent residence status to a foreigner in the Republic of Armenia or on rejecting to grant a status, within a period of three days after adopting the decision, but not later than within the time-limit referred to in point 1 of this Procedure.
- 6. A temporary or permanent residence card shall respectively be issued to foreigners who have obtained temporary or permanent residence status in the Republic of Armenia.

Minister, Chief of Staff
of the Government of the Republic of Armenia

M. Topuzyan

to the Decision of the Government of the Republic of Armenia

No 134-N of 7 February 2008

# DESCRIPTIONS AND FORMS OF THE TEMPORARY RESIDENCE CARD, PERMANENT RESIDENCE CARD AND OF THE SPECIAL PASSPORT OF THE REPUBLIC OF ARMENIA

## DESCRIPTION AND FORM OF THE TEMPORARY RESIDENCE CARD AND OF THE PERMANENT RESIDENCE CARD

- 1. In the Republic of Armenia, temporary and permanent residence cards measuring 80x120 mm shall be the main documents attesting the temporary or permanent residence status of a foreigner in the Republic of Armenia.
- 3. In the Republic of Armenia, the following is printed as separate items, in Armenian and English on the reverse side of temporary and permanent residence cards:
- 1) սույն քարտն ստացած օտարերկրացին ունի Հայաստանի Հանրապետությունում բնակվելու, Հայաստանի Հանրապետություն մուտքի և Հայաստանի Հանրապետությունից ելքի իրավունք.

a foreigner having obtained this card has the right to reside in the Republic of Armenia, to enter the Republic of Armenia and to exit the Republic of Armenia;

2) կացության քարտը կորցնելու դեպքում օտարերկրացին անհապաղ դիմում է քարտը տրամադրած մարմնին.

in case of losing the residence card, a foreigner shall, without delay, turn to the authority that has issued the card;

3) կացության կարգավիճակը երկարաձգելու դիմումը ներկայացվում է կարգավիճակի ժամկետը լրանալուց առնվազն 30 օր առաջ, իսկ ուսման նպատակով ժամանակավոր կացության կարգավիճակը երկարաձգելու դիմումը կարող է ներկայացվել մինչև ժամանակավոր կարգավիճակի ժամկետը լրանալու վերջին օրը. an application for extending the residence status shall be filed at least 30 days prior to the expiry of the validity period of the status, and an application for extending temporary residence status for study purposes may be filed up to the last day of expiry of the validity period of the temporary status;

4) նշումներ.

observations:

### (Point 3 supplemented by No 635-N of 27 May 2010)

- 4. The colourful representation of the Coat of Arms of the Republic of Armenia edged with a pink and bluish design is depicted at the centre of both sides of temporary and permanent residence cards.
- 5. Temporary and permanent residence cards shall be prepared in alphabetic serial numbers, each with circulation of 10 000 copies. Alphabetic serial numbers shall be indicated in Latin capital letters (AA, AB, AC, etc). The numbering of temporary and permanent residence cards shall start with 0000001 and end with 0010000 figures.

## DESCRIPTION AND FORM OF THE SPECIAL PASSPORT OF THE REPUBLIC OF ARMENIA

6. The special passport of a foreigner having obtained special residence status — measuring 88x125 mm and consisting of 12 pages — shall be the main document attesting the special residence status of a foreigner in the Republic of Armenia.

- 7. The cover of the special passport of the Republic of Armenia is dark red, on the upper side of which the words "ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ" are printed in capital letters. The Coat of Arms of the Republic of Armenia is depicted at the centre, below which the words "ՀԱՏՈՒԿ ԱՆՁՆԱԳԻՐ" are printed, following which the words "REPUBLIC OF ARMENIA", "SPECIAL PASSPORT" are printed in English, with comparatively small letters.
- 8. The Coat of Arms of the Republic of Armenia depicted on the cover, as well as the records are in bronze.
- 9. The colourful representation of the Coat of Arms of the Republic of Armenia is depicted at the centre of the reverse side of the cover of the special passport of the Republic of Armenia. The page is edged with a pink design from above and the sides.
- 10. Pages 1, 4-12 of the special passport of the Republic of Armenia are edged with light-purple designs from above and the sides; arc-shaped designs are depicted on the upper sides of the pages and oval-shaped designs on the bottom sides. The Coat of Arms of the Republic of Armenia is depicted at the centre of the pages.
- 11. The words "ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ", "REPUBLIC OF ARMENIA" are printed in Armenian and English capital letters on the upper sides of pages 1-3 of the special passport of the Republic of Armenia.
- 12. On page 1 of the special passport of the Republic of Armenia, the words "ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ", "REPUBLIC OF ARMENIA" are indicated in Armenian and English capital letters above the representation of the Coat of Arms, whereas the words "ՀԱՏՈՒԿ ԱՆՁՆԱԳԻՐ", "SPECIAL PASSPORT" below the Coat of Arms of the Republic of Armenia. At the bottom of the same page, at the centre, the alphanumeric serial number of the special passport shall be indicated.
- 13. On page 2 of the special passport of the Republic of Armenia, the surname, name, patronymic name, citizenship, day, month, year of birth of the foreigner, day, month, year of issuing the passport, the corresponding code of the authority that has issued the passport, sex, place of birth of the foreigner, validity period of the passport shall be

indicated in Armenian below the words "<น3นบรนบh <นบานๆธรกหอ3กหบ", "REPUBLIC OF ARMENIA".

- 14. The words "Անձնագրի տիրոջ ստորագրությունը", "SIGNATURE OF HOLDER" are printed at the bottom of the page. The Coat of Arms of the Republic of Armenia edged with a circular-shaped design is depicted at the right side of the same page.
- 15. On page 3 of the special passport of the Republic of Armenia, the title of the document, its type, the code of the country, the alphanumeric serial number of the passport, the surname, name, patronymic name, citizenship, day, month, year of birth, personal ID number, sex, place of birth of the foreigner, day, month, year of issuing the special passport, the validity period, the code of the issuing authority shall be indicated in English, in the mentioned sequence, after the words "ሩሀՅሀሀՏሀኒኮ ሩሀኒቦሀጣቴՏበኑውՅበኑኒ", "REPUBLIC OF ARMENIA".
- 16. At the left side of the same page, a space is allocated for the photo, measuring 35 x 45 mm, of the foreigner obtaining a passport, whereas at the right side, the Coat of Arms of the Republic of Armenia edged with a circular-shaped design is depicted.
- 17. Pages 4-12 of the special passport of the Republic of Armenia are provided for observations. At the upper sides of the mentioned pages, the words "ປັດກະປປະຕ", "OBSERVATIONS" are printed in Armenian and English capital letters.
- 18. At the bottom of pages 5-12 of the special passport of the Republic of Armenia, the alphanumeric serial number of the special passport shall be indicated through punching.
- 19. At the centre of the last page (on the inside of the cover) of the special passport of the Republic of Armenia, sentences "ՀԱՏՈՒԿ ԱՆՁՆԱԳԻՐԸ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՍԵՓԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆ Է:", "SPECIAL PASSPORT IS THE PROPERTY OF THE REPUBLIC OF ARMENIA." are printed in Armenian and English capital letters, whereas at the bottom «ՀԱՏՈՒԿ ԱՆՁՆԱԳԻՐԸ 12 ԷՋԻՑ Է:», «SPECIAL PASSPORT CONTAINS 12 PAGES.».
- 20. Special passports of the Republic of Armenia shall be prepared in alphabetic serial numbers, each with circulation of 10 000 copies. Alphabetic serial numbers shall be

indicated in Latin capital letters (AA, AB, AC, etc). The numbering of the special passports of the Republic of Armenia shall start with 0000001 and end with 0010000 figures.

21. All pages of the special passport of the Republic of Armenia shall be numbered in Roman numerals.

Minister, Chief of Staff of the Government of the Republic of Armenia

M. Topuzyan

### **<**น3นบรนՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ ԿԱՅՈՒԹՅԱՆ ՔԱՐՏ RESIDENCE CARD

### **REPUBLIC OF ARMENIA**

Անձնագիր Passport \_\_

	Անունը		
	Name		
	 Ազգանունը	<del></del>	
	Surname		
	 Հայրանունը		
	Patronymic name		
	 Ծննդյան օրը, ամիսը, ամսաթիվը		
	Day, month, year of birth ————————————————————————————————————		
	Residence Status		
	Sրված է Issued on	Վավերական է մինչև Valid until	
 (տիրոջ ստորագրությունը, Signature of the holder) AB 000000000	Ժամկետը երկարաձգված է մինչև Extended until		

- 1. Սույն քարտն ստագած օտարերկրացին ունի Հայաստանի Հանրապետությունում բնակվելու, Հայաստանի Հանրապետությունում մուտքի և Հայաստանի Հանրապետությունից ելքի իրավունք։ A foreigner having obtained this card has a right to reside in the Republic of Armenia, enter the Republic of Armenia and exit the Republic of Armenia
- 2. Կացության քարտր կորցնելու դեպքում օտարերկրացին անհապաղ դիմում է քարտր տրամադրած մարմնին։ In case of losing the residence card, a foreigner shall, without delay,

turn to the authority that has issued the card.

3. Կացության կարգավիճակը երկարաձգելու դիմումը ներկայացվում է կարգավիճակի ժամկետը լրանալուց առնվազն 30 օր առաջ
An application for extending the residence status shall be filed at least 30 days prior to the expiry of the validity period of a status.

Նշումներ

Observations

### สนอนบรนบห สนบคนๆเราหออกหบ

านอบบรบบ ษากอบF

REPUBLIC OF ARMENIA
SPECIAL PASSPORT

2USUUSUU-2ULAPURID-OFTH-LA REPUBLIC OF ARMENIA

UNITARA











